



**LIETUVOS RESPUBLIKOS
VIDAUS REIKALŲ MINISTRAS**

**ĮSAKYMAS
DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VIDAUS REIKALŲ MINISTRO 2013 M.
GEGUŽĖS 21 D. ĮSAKYMO NR. 1V-447 „DĖL UŽSIENIO KALBŲ MOKĖJIMO
TIKRINIMO PRIIMANT Į VALSTYBĖS TARNAUTOJO PAREIGAS TAISYKLIŲ
PATVIRTINIMO“ PAKEITIMO**

2014 m. birželio 16 d. Nr. 1V-420
Vilnius

1. P a k e i č i u Užsienio kalbų mokėjimo tikrinimo priimant į valstybės tarnautojo pareigas taisykles, patvirtintas Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministro 2013 m. gegužės 21 d. įsakymu Nr. 1V-447 „Dėl Užsienio kalbų mokėjimo tikrinimo priimant į valstybės tarnautojo pareigas taisyklių patvirtinimo“, ir jas išdėstau nauja redakcija (pridedama).

2. N u s t a t a u, kad iki šio įsakymo įsigaliojimo datos Akredituotų centrų išduotos pažymos apie nustatytą pretendento į valstybės tarnautojo pareigas anglų, prancūzų ar vokiečių kalbos mokėjimo lygį galioja 3 metus nuo šio įsakymo įsigaliojimo datos.

Vidaus reikalų ministras

Dailis Alfonsas Barakauskas

PATVIRTINTA
Lietuvos Respublikos vidaus reikalų
ministro 2013 m. gegužės 21 d.
įsakymu Nr. 1V-447
(Lietuvos Respublikos vidaus
reikalų ministro 2014 m. birželio 16 d.
įsakymo Nr. 1V- 420 redakcija)

UŽSIENIO KALBŲ MOKĖJIMO TIKRINIMO PRIIMANT Į VALSTYBĖS TARNAUTOJO PAREIGAS TAISYKLĖS

I SKYRIUS BENDROSIOS NUOSTATOS

1. Užsienio kalbų mokėjimo tikrinimo priimant į valstybės tarnautojo pareigas taisyklės (toliau – Taisyklės) reglamentuoja užsienio kalbų mokėjimo lygio nustatymą, kai asmuo yra priimamas į valstybės tarnautojo pareigas pagal Konkursų į valstybės tarnautojo pareigas organizavimo tvarkos aprašą, patvirtintą Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2002 m. birželio 24 d. nutarimu Nr. 966 „Dėl Konkursų į valstybės tarnautojo pareigas organizavimo tvarkos aprašo patvirtinimo“, Atrankos į pakaitinio valstybės tarnautojo pareigas organizavimo tvarkos aprašą, patvirtintą Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2012 m. lapkričio 7 d. nutarimu Nr. 1344 „Dėl Atrankos į pakaitinio valstybės tarnautojo pareigas organizavimo tvarkos aprašo patvirtinimo“, Valstybės tarnautojo statuso atkūrimo ir pareigų siūlymo buvusiam valstybės tarnautojui taisyklės, patvirtintas Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2002 m. birželio 24 d. nutarimu Nr. 967 „Dėl Valstybės tarnautojo statuso atkūrimo ir pareigų siūlymo buvusiam valstybės tarnautojui taisyklių patvirtinimo“.

2. Užsienio kalbos mokėjimas nustatomas A1–C2 lygiais pagal 2004 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 2241/2004/EB dėl bendros Bendrijos sistemos siekiant užtikrinti kvalifikacijų ir gebėjimų skaidrumą (Europasas) (OL 2004 L 390, p. 6) (toliau – Bendrieji Europos kalbų metmenys).

II SKYRIUS ANGLŲ, PRANCŪZŲ IR VOKIEČIŲ KALBŲ MOKĖJIMO TIKRINIMAS AKREDITUOTUOSE CENTRUOSE

3. Pretendentų į valstybės tarnautojo pareigas anglų, prancūzų ir vokiečių kalbų mokėjimą tikrina juridiniai asmenys, turintys teisę naudoti Taisyklių 1 ir 2 prieduose nustatytus tarptautinius

užsienio kalbų egzaminus ir (ar) tarptautinius užsienio kalbų mokėjimo lygio nustatymo testus (toliau – Akredituotas centras).

4. Jei Taisyklių 1 ir 2 prieduose nustatytais tarptautiniais užsienio kalbų egzaminais ar tarptautiniais užsienio kalbų mokėjimo lygio nustatymo testais nėra tikrinami kalbėjimo užsienio kalba gebėjimai, Akredituotas centras papildomai įvertina šiuos pretendento į valstybės tarnautojo pareigas gebėjimus individualiai. Kalbėjimo gebėjimus tikrina ekspertas (-ai), turintis (-ys) aukštąjį universitetinį ar jam prilygintą humanitarinių mokslų studijų srities filologijos krypties išsilavinimą, ne mažesnę kaip 5 metų užsienio kalbos, kurios mokėjimas yra tikrinamas, dėstymo patirtį bei ne mažesnę kaip 3 metų užsienio kalbos testavimo patirtį. Užsienio kalbos mokėjimo lygis nustatomas įvertinus bendrus egzamino ar testo ir kalbėjimo gebėjimų rezultatus.

5. Akredituotas centras, nustatęs pretendento į valstybės tarnautojo pareigas anglų, prancūzų ar vokiečių kalbos mokėjimo lygį, išduoda pažymą. Pažymoje turi būti nurodyta: asmens, laikiusio tarptautinį užsienio kalbos egzaminą ar tarptautinį užsienio kalbos mokėjimo lygio nustatymo testą, vardas ir pavardė, laikyto egzamino ir (ar) testo pavadinimas, užsienio kalbos mokėjimo lygis pagal Bendruosius Europos kalbų metmenis, Akreditacijos centro pavadinimas ir rekvizitai, pažymą išdavusio asmens pareigos, vardas, pavardė, parašas ir Akredituoto centro antspaudas, taip pat pažymos išdavimo data ir vieta. Akredituoto centro išduotoje pažymoje nurodytas pretendento į valstybės tarnautojo pareigas užsienio kalbos mokėjimo lygis įskaitomas 3 metus nuo pažymos išdavimo dienos.

III SKYRIUS

INFORMACIJOS APIE AKREDITUOTUS CENTRUS SKELBIMAS

6. Informacija apie Akredituotus centrus skelbiama Valstybės tarnybos departamento interneto svetainėje adresu: www.vtd.lt.

7. Akredituotas centras, pageidaujantis, kad informacija apie jo teikiamas pretendentų į karjeros valstybės tarnautojo pareigas užsienio kalbos mokėjimo tikrinimo paslaugas būtų paskelbta Valstybės tarnybos departamento interneto svetainėje, raštu kreipiasi į Valstybės tarnybos departamentą. Šiuo atveju Akredituotas centras pateikia savo kontaktinę informaciją (buveinės adresas, juridinio asmens kodas, telefono numeris, elektroninio pašto adresas, interneto svetainės nuoroda) ir dokumentų, įrodančių jo teisę naudoti Taisyklių 1 ir 2 prieduose nustatytus tarptautinius užsienio kalbų egzaminus ir (ar) tarptautinius užsienio kalbų mokėjimo lygio nustatymo testus, kopijas. Pasikeitus kontaktinei informacijai Akredituotas centras per 5 darbo dienas raštu informuoja Valstybės tarnybos departamentą apie pateiktos kontaktinės informacijos pasikeitimus.

8. Akredituotas centras, įgijęs teisę naudoti kitus, nei buvo nurodyta kreipiantis į Valstybės tarnybos departamentą pagal Taisyklių 7 punktą, Taisyklių 1 ir 2 prieduose nustatytus tarptautinius užsienio kalbų egzaminus ir (ar) tarptautinius užsienio kalbų mokėjimo lygio nustatymo testus, raštu kreipiasi į Valstybės tarnybos departamentą su tai patvirtinančių dokumentų kopijomis ir prašymu, kad informacija, skelbiama Valstybės tarnybos departamento interneto svetainėje, būtų patikslinta.

9. Informacija apie Akredituotą centrą iš Valstybės tarnybos departamento interneto svetainės pašalinama, kai:

9.1. paaiškėja, kad Akredituotas centras pateikė klaidingus duomenis, kuriais remiantis informacija apie Akredituotą centrą buvo paskelbta Valstybės tarnybos departamento interneto svetainėje;

9.2. Akredituotas centras yra likviduotas ar reorganizuotas;

9.3. Akredituotas centras raštu pateikia Valstybės tarnybos departamentui tokį prašymą.

IV SKYRIUS

ANGLŲ, PRANCŪZŲ IR VOKIEČIŲ KALBŲ MOKĖJIMO TIKRINIMAS VALSTYBĖS TARNYBOS DEPARTAMENTE

10. Asmenų, nurodytų Taisyklių 11 punkte (toliau – asmenys), anglų, prancūzų ir vokiečių kalbų mokėjimas gali būti tikrinamas Valstybės tarnybos departamente. Šių kalbų mokėjimas tikrinamas pagal Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka Valstybės tarnybos departamento įsigytus užsienio kalbų mokėjimo lygio nustatymo testus.

11. Valstybės tarnybos departamente anglų, prancūzų ir vokiečių kalbų mokėjimas tikrinamas asmenų, kurie yra pateikę prašymą dalyvauti konkurse į valstybės tarnautojo pareigas ar pakaitinio valstybės tarnautojo atrankoje ir iš konkursą ar atranką organizuojančios valstybės ar savivaldybės institucijos ar įstaigos yra gavę atsakymą, kad atitinka Valstybės tarnybos įstatymo 9 straipsnio 1 dalies 1–4 punktuose nustatytus bendruosius ir pareigybės aprašyme nustatytus specialiuosius reikalavimus, bei kurių pareigybės aprašyme yra nustatytas anglų, prancūzų ir (ar) vokiečių kalbos (-ų) reikalavimas. Taip pat Valstybės tarnybos departamente anglų, prancūzų ir vokiečių kalbų mokėjimas tikrinamas buvusių valstybės tarnautojų, kuriems Valstybės tarnybos įstatymo nustatyta tvarka siūlomos karjeros valstybės tarnautojo pareigos, ir asmenų, kurie turi teisę atkurti karjeros valstybės tarnautojo statusą, jeigu jie pageidauja pretenduoti į pareigybes, kurių aprašyme yra nustatytas anglų, prancūzų ir (ar) vokiečių kalbos (-ų) reikalavimas.

12. Anglų, prancūzų ir vokiečių kalbų mokėjimo tikrinimas susideda iš dviejų dalių: užsienio kalbų mokėjimo lygio nustatymo testo (toliau – testas raštu) ir kalbėjimo gebėjimų patikrinimo,

kurį atlieka Akredituoto centro, su kuriuo Valstybės tarnybos departamentas Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka sudarė sutartį, ekspertas, atitinkantis Taisyklių 4 punkte nustatytus reikalavimus (toliau – patikrinimas žodžiu).

13. Asmenys testui raštu ir patikrinimui žodžiu turi registruotis Valstybės tarnybos valdymo informacinėje sistemoje pasirinkdami testo (-ų) atlikimo bei patikrinimo žodžiu datą, laiką ir vietą. Patikrinimo žodžiu dieną asmuo turi būti išlaikęs atitinkamos kalbos testą raštu.

14. Patikrinimą žodžiu asmuo turi atlikti per 1 mėnesį nuo testo raštu laikymo dienos.

15. Užsienio kalbos mokėjimo lygis nustatomas įvertinus testo raštu ir patikrinimo žodžiu rezultatus. Asmeniui nustatytas užsienio kalbos mokėjimo lygis įrašomas Valstybės tarnybos valdymo informacinėje sistemoje ir įskaitomas 3 metus nuo užsienio kalbos patikrinimo žodžiu dienos. Buvusiems valstybės tarnautojams, kuriems Valstybės tarnybos įstatymo nustatyta tvarka siūlomos karjeros valstybės tarnautojo pareigos, ir asmenims, atkuriantiems valstybės tarnautojo statusą, Valstybės tarnybos departamentas išduoda pažymą, patvirtinančią asmeniui nustatytą ir Valstybės tarnybos valdymo informacinėje sistemoje įrašytą užsienio kalbos mokėjimo lygį.

16. Asmenims, pageidaujantiems pakartotinai nustatyti užsienio kalbos mokėjimo lygį, leidžiama tikrintis ne anksčiau kaip po 3 mėnesių nuo užsienio kalbos mokėjimo tikrinimo žodžiu dienos.

17. Asmenys, atvykdami laikyti testo raštu ar patikrinimui žodžiu, privalo turėti galiojantį asmens dokumentą, kuriame yra asmens kodas ir nuotrauka. Asmenims, nepateikusiems šio dokumento, neleidžiama laikyti testo raštu arba dalyvauti patikrinime žodžiu.

18. Jeigu dėl techninių kliūčių nėra galimybės atlikti testo raštu iki galo, rezultatas anuliuojamas, o testas raštu atliekamas iš naujo.

19. Anglų, prancūzų ir vokiečių kalbų mokėjimo tikrinimo metu draudžiama naudotis informacijos perdavimo, priėmimo ar fiksavimo priemonėmis ar trukdyti kitiems asmenims. Asmuo, kuris nesilaikė šių reikalavimų, pašalinamas iš testo raštu ar patikrinimo žodžiu ir jo anglų, prancūzų ir (ar) vokiečių kalbų mokėjimo tikrinimo rezultatai anuliuojami. Tokiu atveju asmuo gali registruotis laikyti testą raštu ir patikrinimui žodžiu ne anksčiau kaip po 6 mėnesių nuo pašalinimo dienos.

20. Asmenys turi neatskleisti anglų, prancūzų ir vokiečių kalbų mokėjimo tikrinimo turinio.

V SKYRIUS

KITŲ UŽSIENIO KALBŲ MOKĖJIMO TIKRINIMAS

21. Kitų užsienio kalbų mokėjimas tikrinamas įstaigoje, kurioje teisės aktų nustatyta tvarka asmuo priimamas į valstybės tarnautojo pareigas. Kitų užsienio kalbų mokėjimas turi būti

patikrintas iki konkurso ar pakaitinio valstybės tarnautojo atrankos įstaigoje pradžios, jeigu asmuo priimamas į valstybės tarnautojo pareigas konkurso ar pakaitinio valstybės tarnautojo atrankos būdu. Jeigu asmuo priimamas į pareigas pagal Valstybės tarnybos įstatymo 16 straipsnio 2, 3 ar 5 dalis arba 43 straipsnio 2 ar 3 dalį, kitos užsienio kalbos mokėjimas patikrinamas iki pokalbio įstaigoje, kurioje asmuo priimamas į valstybės tarnautojo pareigas, pradžios.

22. Kitų užsienio kalbų mokėjimas tikrinamas užsienio kalbos eksperto (-ų), turinčio (-ių) aukštąjį universitetinį ar jam prilygintą humanitarinių mokslų studijų srities filologijos krypties išsilavinimą, arba asmens, mokančio užsienio kalbą, kurios žinios tikrinamos, aukštesniu lygiu, nei nustatyta pareigybės, į kurią priimamas pretendentas į valstybės tarnautojo pareigas, aprašyme (toliau – užsienio kalbos ekspertas). Užsienio kalbos eksperto paslaugos gali būti perkamos Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka.

23. Užsienio kalbų ekspertu paskiriama konkursą, pakaitinio valstybės tarnautojo atranką arba pokalbį organizuojančios įstaigos vadovo atitinkamu teisės aktu.

24. Užsienio kalbos ekspertas pretendentų į valstybės tarnautojo pareigas užsienio kalbos mokėjimą tikrina raštu ir (arba) žodžiu. Visų pretendentų į tas pačias valstybės tarnautojo pareigas užsienio kalbos mokėjimas tikrinamas vienodu būdu. Užsienio kalbos ekspertas, patikrinęs, ar pretendento į valstybės tarnautojo pareigas kitos užsienio kalbos mokėjimas atitinka pareigybės, į kurią pretenduojama, aprašyme nustatytą kitos užsienio kalbos mokėjimo lygį, užpildo Taisyklių 3 priedo lentelę.

VI SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

25. Pretendentams į valstybės tarnautojo pareigas, turintiems pareigybės aprašyme nustatytos užsienio kalbos (-ų) aukštąjį ar jam prilygintą humanitarinių mokslų studijų srities filologijos krypties išsilavinimą, arba įgijusiems pusę ar daugiau kitos studijų srities aukštojo mokslo diplome nurodytų kreditų pareigybės, į kurią pretenduojama, aprašyme nustatyta užsienio kalba, įskaitomas C1 užsienio kalbos mokėjimo lygis.

26. Valstybės tarnybos įstatymo 16 straipsnio 2, 3 ir 5 dalyse ir 43 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodytiems asmenims įskaitomas paskutinių eitų pareigų pareigybės aprašyme nustatytas užsienio kalbos (-ų) mokėjimo lygis pagal Bendruosius Europos kalbų metmenis.

27. Valstybės tarnautojams, kurie pretenduoja į kitas valstybės tarnautojo pareigas ir kurių einamų pareigų pareigybės aprašyme nustatytas užsienio kalbos mokėjimo lygis pagal Bendruosius Europos kalbų metmenis, įskaitomas einamų pareigų pareigybės aprašyme nustatytas užsienio kalbos mokėjimo lygis.

28. Pretendentams į valstybės tarnautojo pareigas, išlaikiusiems tarptautinius užsienio kalbų egzaminus, nurodytus šių Taisyklių 1 priede, užsienio valstybėse, įskaitomas išlaikymą liudijančiame dokumente įrašytas užsienio kalbos mokėjimo lygis. Išduotame dokumente nurodytas pretendento į valstybės tarnautojo pareigas užsienio kalbos mokėjimo lygis įskaitomas 3 metus nuo dokumento išdavimo dienos.

Užsienio kalbų mokėjimo tikrinimo
priimant į valstybės tarnautojo
pareigas taisyklių
1 priedas

**TARPTAUTINIŲ UŽSIENIO KALBŲ EGZAMINŲ, KURIŲ ĮVERTINIMAI ĮSKAITOMI
PRIIMANT Į VALSTYBĖS TARNAUTOJO PAREIGAS, SĄRAŠAS**

Eil. Nr.	Tarptautinio užsienio kalbos egzamino pavadinimas	Tarptautinio užsienio kalbos egzamino atitikmuo kalbinės kompetencijos lygiui pagal Bendruosius Europos kalbų metmenis
1.	Certificate of Proficiency in English (naujas pavadinimas Cambridge English: Proficiency)	C2
2.	Certificate in Advanced English (naujas pavadinimas Cambridge English: Advanced)	C1
3.	First Certificate in English (naujas pavadinimas Cambridge English: First)	B2
4.	Preliminary English Test (naujas pavadinimas Cambridge English: Preliminary)	B1
5.	Key English Test (naujas pavadinimas Cambridge English: Key)	A2
6.	Pearson test of English, level A1	A1
7.	Pearson test of English, level 1	A2
8.	Pearson test of English, level 2	B1
9.	Pearson test of English, level 3	B2
10.	Pearson test of English, level 4	C1
11.	Pearson test of English, level 5	C2
12.	International English Language Testing System (IELTS)	A2–C2
	Band 4.0 (band = diapazonas)	A2
	Band 4.5-5.0	B1
	Band 5.5-6.5	B2
	Band 7.0-8.0	C1
	Band 8.5-9.0	C2
13.	Test Of English as a Foreign Language Paper-based Test (TOEFL PBT)	A2–C1
14.	Test Of English as a Foreign Language Internet-based Test (TOEFL iBT)	A2–C1
15.	Test Of English for International Communication (TOEIC)	A1–C1

Eil. Nr.	Tarptautinio užsienio kalbos egzamino pavadinimas	Tarptautinio užsienio kalbos egzamino atitikmuo kalbinės kompetencijos lygiui pagal Bendruosius Europos kalbų metmenis
16.	LCCI International Qualifications English for Business (Preliminary Credit, Preliminary Pass)	A1
17.	LCCI International Qualifications English for Business (Preliminary Distinction, Level 1 Pass)	A2
18.	LCCI International Qualifications English for Business (Level 1 Credit, Level 1 Distinction, Level 2 Pass)	B1
19.	LCCI International Qualifications English for Business (Level 2 Credit, Level 2 Distinction, Level 3 Pass)	B2
20.	LCCI International Qualifications English for Business (Level 3 Credit, Level 3 Distinction, Level 4 Pass)	C1
21.	LCCI International Qualifications English for Business (Level 4 Credit, Level 4 Distinction)	C2
22.	Cambridge English: Business Preliminary	B1
23.	Cambridge English: Business Vantage	B2
24.	Cambridge English: Business Higher	C1
25.	International Certificate in Financial English (ICFE)	B2–C1
26.	International Legal English Certificate (ILEC)	B2–C1
27.	Diplôme d'études en langue française	A1
28.	Diplôme d'études en langue française	A2
29.	Diplôme d'études en langue française	B1
30.	Diplôme d'études en langue française	B2
31.	Diplôme approfondi de langue française	C1
32.	Diplôme approfondi de langue française	C2
33.	Goethe-Zertifikat A1: Start Deutsch 1	A1
34.	Goethe-Zertifikat A2: Start Deutsch 2	A2
35.	Goethe-Zertifikat B1: Zertifikat Deutsch	B1
36.	Goethe-Zertifikat B2	B2
37.	Goethe-Zertifikat C1	C1

Eil. Nr.	Tarptautinio užsienio kalbos egzamino pavadinimas	Tarptautinio užsienio kalbos egzamino atitikmuo kalbinės kompetencijos lygiui pagal Bendruosius Europos kalbų metmenis
38.	Goethe-Zertifikat C2: GDS	C2
39.	Das Deutsche Sprachdiplom II der Kulturministerkonferenz	B2–C1
40.	TestDaf	B2–C1

Užsienio kalbų mokėjimo tikrinimo
priimant į valstybės tarnautojo
pareigas taisyklių
2 priedas

**TARPTAUTINIŲ UŽSIENIO KALBŲ MOKĖJIMO LYGIO NUSTATYMO TESTŲ,
KURIŲ ĮVERTINIMAI ĮSKAITOMI PRIIMANT Į VALSTYBĖS TARNAUTOJO
PAREIGAS, SĄRAŠAS**

Eil. Nr.	Tarptautinio užsienio kalbos mokėjimo lygio nustatymo testo pavadinimas	Tarptautinio užsienio kalbos mokėjimo lygio nustatymo testo atitikmuo kalbinės kompetencijos lygiui pagal Bendruosius Europos kalbų metmenis
1	Test Of English for International Communication <i>Bridge</i> (TOEIC <i>Bridge</i>)	A1–B1
2	Business Language Testing Service Online tests (BULATS)	A1–C2
3	Cambridge Placement Test	A1–C2
4	Oxford Online Placement Test	A1–C2
5	Aptis	A1–C2
6	IHW O Placement Tests	A1–C2
7	Test de connaissance du français	A1–C2

Eil. Nr.	Tarptautinio užsienio kalbos mokėjimo lygio nustatymo testo pavadinimas	Tarptautinio užsienio kalbos mokėjimo lygio nustatymo testo atitikmuo kalbinės kompetencijos lygiui pagal Bendruosius Europos kalbų metmenis
8	Test de Français International	A2–C1
9	Einstufungstest von Goethe Institut	A1–C2

Užsienio kalbų mokėjimo tikrinimo
priimant į valstybės tarnautojo
pareigas taisyklių
3 priedas

Pretendentų į valstybės tarnautojo pareigas kitų užsienio kalbų mokėjimo tikrinimo lentelė

(konkursą, atranką arba pokalbį organizuojančios įstaigos pavadinimas)

(data)

Eil. Nr.	Pretendento vardas ir pavardė	Atitinka (neatitinka) pareigybės aprašyme nustatytą užsienio kalbos mokėjimo lygį

Užsienio kalbos ekspertas

(vardas ir pavardė)